



# CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE

# SENASA PERU

MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

Document No: 202112453089

Expedient: 210790006839

N° 1011677

HL6U462XC7YA



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL  
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF  
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA  
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION  
DE(OF) : SOUTH KOREA

## DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - AV. JAVIER PRADO ESTE NRO. 560 INT. REF. (AV. JAVIER PRADO ESTE NRO.560 INT. 1801A) LIMA LIMA  
SAN ISIDRO - PERU

Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee  
SEOHYUN Trading CO., LTD. - 211-4, Olympic Family Town Sangga 2-dong, Jungdaero 24, Songpaju, Seoul Korea 05834 South Korea

Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product  
16,644.000 KG - GRAPE, fresh fruit

Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants  
Vitis vinifera

Número y descripción de bultos - Number and description of packages  
2280 BOXES

Marcas distintivas - Distinguishing marks

Lugar de Origen - Place of Origin  
LA LIBERTAD-PERU

Medios de transporte declarados  
Declared means of conveyance  
MARITIME

Punto de entrada declarado - Declared point of entry  
BUSAN

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.  
This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

## TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - Date 12/23/2021

Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT

Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)

Concentración - Concentration

Duración y temperatura - Duration and temperature  
15 DAYS / 17 DAYS to 1.1 °C / 1.6 °C

Información adicional - Additional information  
OR LOWER TEMPERATURE - IN TRANSIT

El titular es responsable de garantizar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectúe en su contenido.  
El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

## DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

The fruits in the shipment were inspected, and found free from Pseudococcus maritimus.

Number of Seal SENASA : 232344  
Number of container : TEMU-987957-6  
Packinghouse Code : 009-00044-PE  
Place of production code : 009-16038-06

Fecha de Inspección 12/23/2021  
Date of inspection:

Nombre del funcionario autorizado CORTEZ MONTANO MAX ROBERT  
Name of authorized officer:

Lugar y fecha de expedición LA LIBERTAD, THURSDAY, DECEMBER 23, 2021  
Place and date of issue:



*Max Robert Cortez Montano*  
(Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.  
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO

# Anexo 4. Carta Capitan



Ministerio de Agricultura



## CAPTAIN LETTER Animal and Plant Quarantine Agency

Instructions to the Master of M/V AS PATRIA  
The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments  
TEMU 987957-6 or containers  
(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment  
while enroute to **REPUBLIC OF KOREA**.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures. Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure or the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading **\*MUST\*** remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the **APQA** clearance official at first port of arrival in **REPUBLIC OF KOREA**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sing the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS	FRUITS	Nº OF DAYS
Temp. Fahrenheit	Temp.	
≤ 34 °F	≤ 1.1 °C	15 DAYS
≤ 35 °F	≤ 1.6 °C	17 DAYS

Signature:

Date:

12/23/2021

Title: ING. KARINA SANDRA JURUPE OROZCO





CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT  
IN SELF REFRIGERATED CONTAINER

COUNTRY OF ORIGIN PERU

LOCATION OF LOADING LA LIBERTAD

NAME OF CARRIER AS PATRIA

CONTAINER NUMBER TEMU 987957-6

COMMODITY GRAPES N° OF CASES 2280

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE STARCOOL CIM6

SERIAL NUMBER S29385ID469W2022

PRINT INTERVAL 60 MINUTES / 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER ONE
2	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER ELEVEN
3	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER NINETEEN

RECORDER CALIBRATION TIME 10:05

START LOADING 10:08 END LOADING 10:25

PULP TEMPERATURE AT LOADING MIN: 0.2 MAX: 0.9

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA N° 232344

DATE : 12/23/2021

CERTIFYING OFFICIAL



SIGNATURE

ING KARINA SANDRA JURUPE ORZCO

TITLE : Inspector